

*Exécutifs — Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Urbänisme et aménagement du territoire. Commission consultative communale. Approbation, p. 23976. — Société wallonne des Distributions d'Eau. Expropriations. Procédure d'extrême urgence, p. 23976.

*Exécutifs — Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Anderlecht. Renouvellement des trottoirs, p. 23976. — Woluwe-Saint-Pierre. Construction d'un bassin d'orage dans la rue Bemel, p. 23976. — Ixelles. Barème. Non-approbation, p. 23976. — Forest. Personnel. Annulation, p. 23977. — Personnel. Peine disciplinaire. Approbations, p. 23977. — Non-approbation, p. 23977.

Avis officiels*Ministère des Affaires économiques*

Administration du Commerce. Inspection générale de la Métrologie. Communication faite en exécution de l'arrêté ministériel du 7 novembre 1978 (*Moniteur belge* du 22 février 1979) relatif à la vérification périodique et au contrôle technique des instruments de mesure, p. 23977.

Ministère de la Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 23979. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 8 octobre 1991, n° L 280; du 9 octobre 1991, n° L 281 et du 10 octobre 1991, n° L 282, p. 23980.

Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique

Circulaire du 11 octobre 1991. Traitements des bourgmestres et schevins au 1er novembre 1991, p. 23982.

*Executieven — Waalse Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

Ruimtelijke ordening en stedebouw. Gemeentelijke commissie van advies. Goedkeuring, bl. 23976. — Waalse Maatschappij der Waterleidingen. Onteigeningen. Rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bl. 23976.

*Executieven — Brusselse Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest*

Anderlecht. Vernieuwing van de voetpaden, bl. 23976. — Sint-Pieters-Woluwe. Bouw van een onweersbekken in de Bemelstraat, bl. 23976. — Elsene. Barema. Niet-goedkeuring, bl. 23976. — Vorst. Personeel. Vernietiging, bl. 23977. — Personeel. Tuchtstraf. Goedkeuringen, bl. 23977. — Niet-goedkeuring, bl. 23977.

Officiële berichten*Ministerie van Economische Zaken*

Administratie van de Handel. Algemene Inspectie van de Metrologie. Bekendmaking ter uitvoering van het ministerieel besluit van 7 november 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1979) betreffende de herijk en de technische controle van de meetwerktuigen, bl. 23977.

Ministerie van Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 23979. — Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 8 oktober 1991, nr. L 280; van 9 oktober 1991, nr. L 281 en van 10 oktober 1991, nr. L 282, bl. 23980.

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt

Omzendbrief van 11 november 1991. Wedden van burgemeesters en schepenen op 1 november 1991, bl. 23982.

LOIS, DÉCRETS ET RÉGLEMENTS — WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN**MINISTÈRE DE LA JUSTICE**

P. 91 — 2997

1 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal fixant la date de l'entrée en vigueur des titres VII et VIII de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, relatifs aux sociétés coopératives

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, notamment les articles 165, 169 et 176;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 6 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'augmentation substantielle du nombre des sociétés coopératives a été constatée et qu'à ce moment la trop grande souplesse de la société coopérative ne correspond plus aux exigences de la vie sociale, que trop souvent l'utilisation de la société coopérative conduit à des graves abus et qu'il faut d'une manière urgente éviter tous recours abusifs à ce type de statut;

Considérant qu'il importe dès lors de fixer l'entrée en vigueur des titres VII et VIII de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses au 1^{er} novembre 1991;

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 91 — 2997

11 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de titels VII en VIII van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen met betrekking tot de coöperatieve vennootschappen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 165, 169 en 176;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een aanzienlijke stijging van het aantal coöperatieve vennootschappen werd vastgesteld en dat de te grote soepelheid van de coöperatieve vennootschappen momenteel niet meer strookt met de vereisten van het vennootschapsleven, dat al te vaak het gebruik van de coöperatieve vennootschap tot ernstige misbruiken leidt en dat het onrechtmatig gebruik van deze statutaire vorm op een dringende wijze moet voorkomen worden;

Overwegende dat het dientengevolge van belang is dat de inwerkingtreding van de titels VII en VIII van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen wordt vastgesteld op 1 november 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les titres VII et VIII de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, relatifs aux sociétés coopératives, entrent en vigueur le 1^{er} novembre 1991.

Art. 2. Les sociétés coopératives existantes à la date d'entrée en vigueur des titres VII et VIII de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, doivent rendre leurs statuts conformes aux dispositions de la loi au plus tard le 1^{er} novembre 1993.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 1991.

Art. 4. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution de présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De titels VII en VIII van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen met betrekking tot de coöperatieve vennootschappen treden in werking op 1 november 1991.

Art. 2. De coöperatieve vennootschappen die bij de inwerkingtreding van de titels VII en VIII van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen reeds waren opgericht, moeten hun statuten in overeenstemming brengen met de bepalingen van de wet uiterlijk op 1 november 1993.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1991.

Art. 4. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 oktober 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

F. 91 — 2998

14 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal relatif à la définition des notions de société mère et de société filiale pour l'application des lois coordonnées sur les sociétés commerciales

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 juillet 1991 modifiant les lois sur les sociétés commerciales coordonnées le 30 novembre 1935 dans le cadre de l'organisation transparente du marché des entreprises et des offres publiques d'acquisition, notamment l'article 53, alinéa 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'extension du régime d'interdiction de la souscription par une société de ses propres actions et la réglementation des participations réciproques s'inscrivent dans un ensemble de mesures visant à éviter la fictivité du capital, l'absence de transparence des comptes sociaux et une exagération de l'auto-contrôle des sociétés;

Considérant qu'en l'absence d'une définition des notions de société mère et de société filiale, il apparaît que ces dispositions ne peuvent être appliquées par les sociétés concernées;

Considérant qu'en raison du manque de sécurité juridique qui en résulte, il est urgent de définir ces notions;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application des lois sur les sociétés commerciales coordonnées le 30 novembre 1935, on entend par :

« société mère », la société qui détient un pouvoir de contrôle sur une autre société;

« société filiale », la société à l'égard de laquelle un pouvoir de contrôle existe.

Art. 2. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :
« contrôle d'une société », le pouvoir de droit ou de fait d'exercer une influence décisive sur la désignation de la majorité des administrateurs ou gérants de celle-ci ou sur l'orientation de sa gestion;

N. 91 — 2998

14 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit tot bepaling van de begrippen moeder vennootschap en dochter vennootschap voor de toepassing van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de wetten betreffende de handelsvennootschappen gecoördineerd op 30 november 1935 in het kader van een doorzichtige organisatie van de markt van de ondernemingen en van de openbare overnameaanbiedingen, inzonderheid op artikel 53, tweede lid;

Gelet op de wetten van de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitbreiding van de verbodsregeling voor een vennootschap om in te schrijven op haar eigen aandelen en de reglementering van de wederzijdse deelnemingen hun plaats vinden binnen een geheel van maatregelen waarbij fictief kapitaal, een gebrek aan doorzichtigheid van de rekeningen van de vennootschap en een overdreven eigen controle van de vennootschappen tracht te worden voorkomen;

Overwegende dat bij gebrek aan definitie van de begrippen moeder vennootschap en dochter vennootschap blijkt dat deze bepalingen in de betrokken vennootschappen niet kunnen worden toegepast;

Overwegende dat, om reden van het gemis aan rechtszekerheid dat daaruit volgt, deze begrippen dringend moeten worden omschreven;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van de wetten betreffende de handelsvennootschappen gecoördineerd op 30 november 1935 wordt verstaan :

onder « moeder vennootschap », de vennootschap die een controlebevoegdheid uitoefent over een andere vennootschap;

onder « dochter vennootschap », de vennootschap ten opzichte waarvan een controlebevoegdheid bestaat.

Art. 2. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan :

onder « controle over een vennootschap », de bevoegdheid in rechte of in feite om een beslissende invloed uit te oefenen op de aanstelling van de meerderheid van haar bestuurders of zaakvoerders of op de oriëntatie van haar beleid;